

LISTĂ DE LUCRĂRI

I. Lucrări incluse în format electronic în dosar (10 lucrări relevante)

1. *Limba latină în opera lui Dimitrie Cantemir: Vita Constantini Cantemyrii. Studiu lingvistic și literar*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2008, 504 p., ISBN 973-973-703-328-4.
2. M. Tulli Ciceronis *Actionis secundae in C. Verrem Liber V* Luigi Piacente recognovit, adnotationes criticas et indices adiecit **Claudia Tărnăuceanu** Dacoromanice uertit, notis atque commentariis instruxit. Luigi Piacente et **Claudia Tărnăuceanu** praefationem composuerunt/ M. Tullius Cicero, *A doua acțiune împotriva lui Verres, Cartea a V-a*, Restabilirea textului latin, *apparatus criticus*, indici de Luigi Piacente. Traducere în limba română, note și comentarii de **Claudia Tărnăuceanu**. Introducere de Luigi Piacente și **Claudia Tărnăuceanu**, București, Editura Universității București, 2023, ISBN 978-606-16-1317-5.
3. Marcus Tullius Cicero, *In Q. Caecilium oratio / Discursul împotriva lui Q. Caecilius*, ediție bilingvă, traducere, studiu introductiv, note și comentarii, indici de Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2013, 224 p., ISBN 978-973-703-972-9.
4. *Gramatică latină. Sintaxa (cu aplicații pe texte cu caracter juridic)*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2019, 226 p., ISBN 978-606-714-552-6.
5. *Latin Testimonies on the Exploitation of Salt in 17th–18th Century Moldavia*, în volumul *Mirrors of Salt. Proceedings of the First International Congress on the Anthropology of Salt*, secțiunea Literatură-Lingvistică, ed. Marius Alexianu, Roxana-Gabriela Curcă Olivier Weller Ashley A. Dumas, Archaeopress 2023, p. 461-475. ISBN 978-1-78491-456-1 ISBN 978-1-78491-457-8 (e-Pdf) (<https://www.archaeopress.com/Archaeopress/DMS/4113BB64E63342968AAE6F77D5D03C6C>) (<https://www.jstor.org/action/doBasicSearch?Query=au%3A%22Claudia+Tărnăuceanu%22&so=rel>)
6. *O ediție din Stephanus Byzantinus, sursă a lui Dimitrie Cantemir*, în *Philologica Jassyensia*, 29/1, 2019, p. 151-156, ISSN 1841-5377 (<https://philologica-jassyensia.ro/articol/?id=o-editie-din-stephanus-byzantinus-sursa-a-lui-dimitrie-cantemir>)
7. Nelu Zugravu, Claudia Tărnăuceanu, *Ediții din autorii latini în perioada comunistă – exigențe profesionale, concesiile ideologice* [The editions of Latin authors during the Communist period – professional requirements, ideological concessions], în *Classica et Christiana*, 20/2, 2025, p. 217–256. DOI: 10.47743/CetC-2025-20.2.217 (<http://history.uaic.ro/wp-content/uploads/2025/11/Nelu-ZUGRAVU-Claudia-TĂRNĂUCEANU-Ediții-din-autorii-latini-în-perioada-comunistă-Classica-et-Christiana-20-2-202.pdf>).
8. Claudia Tărnăuceanu, Ana-Maria Gînsac, *Cartea Psalmilor din Vulgata de la Blaj (1760-1761): între modelul latin și tradiție*, *Classica et Christiana*, 20/1, 2025, ISSN: 1842-3043; e-ISSN: 2393-2961, p. 139-154 DOI: 10.47743/CetC-2025-20.1.139

(<http://history.uaic.ro/wp-content/uploads/2025/01/TĂRNĂUCEANU-GÎNSAC-Cartea-Psalmlor-din-Vulgata-de-la-Blaj-1760-1761-CC-20-1-2025-139-154.pdf>).

9. *An ancient aphorism from Iustinus in Demetris Principis Cantemirii Incrementorum et decrementorum Aulæ Othman[n]icae historia*, în *Discourse as a Form of Multiculturalism in Literature and Communication*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureş, 2015, p. 63-68, ISBN: 978-606-8624-21-1. (<http://asociatia-alpha.ro/ldmd/03-2015/LDMD-03-Lang.pdf>)
10. *Aspetti della lingua latina nell'opera dell'umanista romeno Dimitrie Cantemir (1673-1723)*, în *Invigilata Lucernis*, 30, Bari, Edipuglia, 2008, p. 235-259, ISSN 0392-8357 (<https://www.uniba.it/ricerca/dipartimenti/disum/Riviste%20e%20Collane/invigilata-lucernis>) (<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3027938>).

II. Teza de doctorat

Limba latină în opera lui Dimitrie Cantemir: Vita Constantini Cantemirii. Studiu lingvistic şi stilistic, coordonator: prof. univ. dr. Traian Diaconescu, Iaşi, 2006.

III. Cărţi şi capitole în cărţi. Ediţie critică (text vechi, documente, traducerea, editarea critică a unui text scris într-o limbă veche)

-*Limba latină în opera lui Dimitrie Cantemir: Vita Constantini Cantemirii. Studiu lingvistic şi literar*, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, 2008, 504 p., ISBN 973-973-703-328-4.

-*Gramatică latină. Sintaxa (cu aplicaţii pe texte cu caracter juridic)*, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, 2019, 226 p., ISBN 978-606-714-552-6.

-*Gramatica limbii latine. Morfologia (cu aplicaţii pe texte juridice)*, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, 2012, 251 p., ISBN 973-973-703-703-9.

-M. Tullii Ciceronis *Actionis secundae in C. Verrem Liber V* Luigi Piacente recognovit, adnotationes criticas et indices adiecit **Claudia Tărnăuceanu** Dacoromanice uertit, notis atque commentariis instruxit. Luigi Piacente et **Claudia Tărnăuceanu** praefationem composuerunt/ M. Tullius Cicero, *A doua acţiune împotriva lui Verres, Cartea a V-a*, Restabilirea textului latin, *apparatus criticus*, indici de Luigi Piacente. Traducere în limba română, note şi comentarii de **Claudia Tărnăuceanu**. Introducere de Luigi Piacente şi **Claudia Tărnăuceanu**, Bucureşti, Editura Universităţii Bucureşti, 2023, ISBN 978-606-16-1317-5.

-Marcus Tullius Cicero, *In Q. Caecilium oratio / Discursul împotriva lui Q. Caecilius*, ediţie bilingvă, traducere, studiu introductiv, note şi comentarii, indici de Claudia Tărnăuceanu, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, 2013, 224 p., ISBN 978-973-703-972-9.

-Marcus Tullius Cicero, *In C. Verrem actio prima / Primul discurs împotriva lui Verres*, ediţie bilingvă, traducere, studiu introductiv, note şi comentarii, indici de Claudia Tărnăuceanu, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, 216 p., ISBN 978-606-714-009-5.

-Marcus Tullius Cicero, *In L. Catilinam orationes quatuor / Cele patru cuvântări împotriva lui Catilina*, ediţie bilingvă, coordonată de Mihaela Paraschiv, traducere, notă istorică, note şi comentarii de Claudia Tărnăuceanu (*Catilinara I*), Constantin Răchită (*Catilinara a II-a*), Constantin Ionuţ Mihai (*Catilinara a III-a*), Mihaela Paraschiv (*Catilinara a IV-a*), indici de Claudia Tărnăuceanu, studiu introductiv de

Constantin Sălăvăstru, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2013, 317 p., ISBN 978-973-703-878-4.

- Fontes historiae Daco-Romanae Christianitatis*, Dacoromanicae primum verterunt Mihaela Paraschiv, Claudia Tărnăuceanu, Wilhelm Dancă, versionum revisio Mihaela Paraschiv, textuum revisio Claudia Tărnăuceanu, textus collegit, praefationem, notas, commentarios indicesque composuit Nelu Zugravu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2008, ISBN 978-973-703-378-9.
- Marco Bandini, *Codex. Vizitarea generală a tuturor bisericilor catolice de rit roman din Provincia Moldova 1646-1648*, ediție bilingvă, traducere Traian Diaconescu, *Preliminarii istorice* de Anton Despinescu, *Note și comentarii* de Mircea Ciubotaru, confruntarea traducerii cu textul latin de Cristina Halichias, aparatul critic pentru textul latin și indice de nume de Dorina Tărnăuceanu, Iași, Editura Presa Bună, 2006, ISBN (10) 973-8191-78-5.

Capitole în volum

- Elemente de limbă vorbită în latina cantemiriană, în Limbajul colocvial în spațiul romanic. Studiu pragmalingvistic diacronic și sincron*, coord. Mirela Aioane, Iași, Editura Tehnică, Științifică și Didactică Cermi, 2008, p. 18-45, ISBN 978-973-667-342-9.
- Sfântul Grigorie de Nazianz. Discursul polemic la Grigorie de Nazianz. Câteva considerații lingvistice pe marginea exordium-ului Invectivei I. Împotriva lui Iulian, în Părinții capadocieni*, coord. Petre Semen și Liviu Petcu, Iași, Editura Fundației Academice „AXIS”, 2009, p. 489-496, ISBN 978-973-7742-80-3.

Transliterări și traduceri din limbile latină și greacă veche în volumele:

- Nelu Zugravu, *Antichitatea târzie*, traduceri inedite din latină și greacă de Claudia Tărnăuceanu și Mihaela Paraschiv, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2005, ISBN 973-7603-16-8.
- *Documente privitoare la istoria orașului Iași*, vol. III *Acte interne (1691-1725)*, editate de Ioan Caproșu, Iași, Editura Dosoftei, 2000, p. 314-318; 428-430, ISBN 973-9135-91-9.

IV. Articole/ studii in extenso, publicate în reviste din fluxul științific internațional (indexate WOS, SCOPUS, EBSCO, ERIH Plus, JSTOR, ProQuest, CEEOL, DOAJ etc.)

- *Ediții din autorii latini în perioada comunistă – exigențe profesionale, concesiile ideologice* [The editions of Latin authors during the Communist period – professional requirements, ideological concessions], în *Classica et Christiana*, 20/2, 2025, p. 217–256. DOI: 10.47743/CetC-2025-20.2.217 (în colaborare cu Nelu Zugravu)
- *Cartea Psalmilor din Vulgata de la Blaj (1760-1761): între modelul latin și tradiție*, *Classica et Christiana*, 20/1, 2025, ISSN: 1842-3043; e-ISSN: 2393-2961, p. 139-154 DOI: 10.47743/CetC-2025-20.1.139 (în colaborare cu Ana-Maria Gînsac) (<http://history.uaic.ro/wp-content/uploads/2025/01/TĂRNĂUCEANU-GÎNSAC-Cartea-Psalmilor-din-Vulgata-de-la-Blaj-1760-1761-CC-20-1-2025-139-154.pdf>).
- *Observations sur quelques aspects stylistiques et syntaxiques dans Iulii Obsequentis Prodigiorum Liber: modèles classiques et innovations tardives*, în *Classica et Christiana*, 17/2, 2022, p. 609-616, ISSN: 1842-3042; e-ISSN: 2393-2961; DOI: 10.47743/CetC-2022-17.2.609 Scopus ERIH +, ș.a. (<https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=55875136600>).

- (<https://0t109weu9-y-https-www-scopus-com.z.e-nformation.ro/record/display.uri?eid=2-s2.0-85138635668&origin=resultslist>)
(https://erih.dimensions.ai/details/publication/pub.1150565984?search_mode=content&search_text=Tarnauceanu%20Claudia&search_type=kws&search_field=full_search).
- *Hyperbaton în Prodigiorum Liber al lui Obsequens*, în *Diacronia*, 13, 13 iunie, 2021, ISSN: 2393-1140 (<https://doi.org/10.17684/i13A179ro>)
EBSCO
(https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Aacd%3A14%3A12850494/detailv2?sid=ebsco%3Aplink%3Aresult-item&id=ebsco%3Adoi%3A10.17684%2Fi13A179en&bquery=Claudia%20Tărnăuceanu&page=1&link_origin=www.ebsco.com)
(https://erih.dimensions.ai/details/publication/pub.1140480205?search_mode=content&search_text=Tărnăuceanu%20Claudia&search_type=kws&search_field=full_search).
- *Swedenborg on the Exploitation of Salt in Central and Eastern Europe in the 18th Century*, în *Transylvanian Review*, Vol. XXIX, 2, 2020, p. 104-113, ISSN 1221-1249 Web of Science (<https://www-webofscience-com.am.e-nformation.ro/wos/woscc/full-record/WOS:000569930600008>).
- *O ediție din Stephanus Byzantinus, sursă a lui Dimitrie Cantemir*, în *Philologica Jassyensia*, 29/1, 2019, p. 151-156, ISSN 1841-5377 (<https://philologica-jassyensia.ro/articol/?id=o-editie-din-stephanus-byzantinus-sursa-a-lui-dimitrie-cantemir>)
- *Fontes Historiae Daco-Romanae Christianitatis – Izvoarele istoriei creștinismului românesc. Supplementum I*, în *Classica et Christiana*, 13, 2018, ISSN: 1842-3043; e-ISSN: 2393-2961, 201-211 (în colaborare cu N. Zugravu) (<https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=55875136600>);
(<https://0t109weu9-y-https-www-scopus-com.z.e-nformation.ro/record/display.uri?eid=2-s2.0-85050085885&origin=resultslist>).
- *Despre epitoma unei lucrări cantemiriene/ On the epitome of a work by Cantemir*, *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, 19, 1/2018, p. 210-219, ISSN: 1582-5523
- *Însemnările lui Marcus Bandinus despre educația în Moldova secolului al XVII-lea*, în *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, 18, 2/2017, p. 37-44, ISSN: 1582-5523
- *Două documente din veacul al XVIII-lea de la Finanz und Hofkammerarchiv din Viena referitoare la înnobilarea armenilor plecați din Moldova la Gherla*, în „Cercetări istorice” (Serie Nouă), XXXIV, 2015, p. 161-168, ISSN 1453-3960 (în colaborare cu A. Bodale). (<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=427507>).
- *Éléments des biographies impériales dans Demetrio Principis Cantemirii Incrementorum et decrementorum Aulæ Othmanicæ historia*, în *Classica & Christiana*, 8/1, 2013, p. 317-336, ISSN 1842-3043,
Scopus
(<https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=55875136600>);
(<https://0t109weu9-y-https-www-scopus-com.z.e-nformation.ro/record/display.uri?eid=2-s2.0-84885150890&origin=resultslist>)
(https://erih.dimensions.ai/details/publication/pub.1150565984?search_mode=content&search_text=Tărnăuceanu%20Claudia&search_type=kws&search_field=full_search).

- *O interogație ciceroniană preluată de Sallustius*, în *Studia Universitatis „Petru Maior”*, în „*Studia Philologia*”, Nr. 13, 2012, p. 115-118, ISSN 1582-9960
EBSCO
(https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Aagd%3A5%3A22185141/detailv2?sid=ebsco%3Aplink%3Aresult-item&id=ebsco%3Aagd%3A89863517&bquery=Claudia%20Tărnăuceanu&page=1&link_origin=www.ebsco.com)
(https://www.proquest.com/docview/1321921736/3F179E112F804118PQ/15?source_type=Scholarly%20Journals).
- *Démètre Cantemir et la civilisation musulmane*, în *Annales du patrimoine*, n° 11, 2011, Mostaganem (Algeria), ISSN 1112 – 5020, p. 93-100
(<https://doaj.org/article/59ea4e9db6874b9b93eda34c50a7640f>).
- *Aspetti della lingua latina nell'opera dell'umanista romeno Dimitrie Cantemir (1673-1723)*, în *Invigilata Lucernis*, 30, Bari, Edipuglia, 2008, p. 235-259, ISSN 0392-8357
(<https://www.uniba.it/ricerca/dipartimenti/disum/Riviste%20e%20Collane/invigilata-lucernis>) (<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3027938>).
- *Tradiție și inovație în fabula lui Phaedrus. Câteva considerații pe marginea unei fabula Aesopia*, în *Acta Iassyensia Comparationis*, 9/2011, p. 323-329, ISSN 1584-6628; E-ISSN: 2285-3871
(http://www.literaturacomparata.ro/Site_Acta/Old/acta9/tarnauceanu_9.2011.pdf).

V. Publicații in extenso, apărute în lucrări ale conferințelor internaționale de specialitate

- *Colloquial calque translations, novice blunders and grammaticalization clusters in a Latin complaint of the Romanian knezes from the Remete estate, c. 1360-1380*, în *Translation automatism in the vernacular texts of the Middle Ages and Early Modern Period*, Vladimir Agrigoroaiei, Ileana Sasu (eds.), Turnhout, Brepols, p. 43-52, 2023, ISBN: 978-2-503-60033-8; e-ISBN: 978-2-503-60034-5
(în colaborare cu Ana-Maria Gînsac, Cosmin Popa-Gorjanu)
(<https://www.brepolsonline.net/doi/abs/10.1484/M.BIBVER-EB.5.135169>)
- *Swedenborg on the Exploitation of Salt in Hispania and Nova Hispania in the 18th Century*, în *Seven Millennia of Salting. 3rd International Congress on the Anthropology of Salt*, eds. Alberto Plata Montero, Olivier Weller et al., Añana, 2022, ISBN: 978-84-7821-936-0, p. 712-719
(https://hal.science/hal-03740730v1/file/Seven%20Millennia%20of%20Salting_2022_.pdf).
- *Latin Testimonies on the Exploitation of Salt in 17th–18th Century Moldavia*, în volumul *Mirrors of Salt. Proceedings of the First International Congress on the Anthropology of Salt*, secțiunea Literatură-Lingvistică, ed. Marius Alexianu, Roxana-Gabriela Curcă Olivier Weller Ashley A. Dumas, Archaeopress 2023, p. 461-475. ISBN 978-1-78491-456-1 ISBN 978-1-78491-457-8 (e-Pdf)
- *De la Vita di Castruccio Castracani la Vita Constantini Cantemyrii*, în *La cultura italiana in Romania. 80 Anni di Italianistica presso L'Università „Al. I. Cuza”, Iași*, coord. Eleonora Cărcăleanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2006, p. 276-284.
- *Dimitrie Cantemir. Tradiție și inovație în sintaxa latină (Vita Constantini Cantemyrii)*, în *La Cultura rumena tra l'Occidente e l'Oriente: gli umanesimi greco-bizantino, latino e slavo*, Treviso, Fondazione Cassamarca, 2004, p. 285-295.

VI. Alte lucrări și contribuții științifice

Editare de volume ale unor manifestări științifice

Editor

-*Antiquitas vivens*, ed. Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, 268 p., ISBN 978-606-714-073-6.

Coeditor

- *Surse și valori ale educației. Perspective pluridisciplinare*, coord. Emanuela Ilie și **Claudia Tărnăuceanu**, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021, 306 p., ISBN: 978-606-714-649-3.
- *Educația valorilor, din Antichitate până în prezent*, ed. Emanuela Ilie și **Claudia Tărnăuceanu**, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017, 328 p., ISBN 978-606-714-418-5.
- *Valorile educației-educația valorilor, din Antichitate până azi: abordări teoretice, soluții practice*, ed. Emanuela Ilie și **Claudia Tărnăuceanu**, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2016, 233 p., ISBN 978-606-714-241-9.
- *Perennitas antiquitatis*, ed. Mihaela Paraschiv și **Claudia Tărnăuceanu**, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2011, 340 p., ISBN 978-973-703-694-0.
- *Galapro sau Despre intercomprehensiune în limbi romanice*. Actele seminarului desfășurat în cadrul proiectului transversal *Langues* „Formare de formatori pentru intercomprehensiune în limbi romanice”, Iași, 22-24 octombrie 2009, ed. Doina Spiță și **Claudia Tărnăuceanu**, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2010, 216 p., ISBN 978-973-703-593-6.
- *Hereditas antiqua*, ed. Mihaela Paraschiv și **Claudia Tărnăuceanu**, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2009, 340 p., ISBN 978-973-703-459-5.
- *Antichitatea și moștenirea ei spirituală III*, ed. Mihaela Paraschiv și **Claudia Tărnăuceanu**, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2007, 196 p., ISBN 978-973-703-266-9.

Studii publicate în analele/ buletinele/ anuarele științifice ale universităților, Academiei Române, volume colective, omagiale, *in memoriam*

- Bovini corii: *An Ancient Historiographical Echo in Incrementorum et Decrementorum Aulæ Othman[n]icæ Historia*, în *Cultural Polyphonies. Turkish Language, Culture and Civilisation Worldwide. Case Studies*, ed. L. Berechet, E. Ciobanu, A. Buzatu, N. Hasan, București, Editura Universitară, 2016, p. 323-330, ISBN: 978-606-28-0447-3. (WOS:000450501000006).
- *An ancient aphorism from Iustinus in Demetrii Principis Cantemyræ Incrementorum et decrementorum Aulæ Othman[n]icæ historia*, în *Discourse as a Form of Multiculturalism in Literature and Communication*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2015, p. 63-68, ISBN: 978-606-8624-21-1. (<http://asociatia-alpha.ro/ldmd/03-2015/LDMD-03-Lang.pdf>).
- Ad accusandum descendere – The Image of the Prosecutor in the Discourse of Cicero's Divinatio in Caecilium*, în *Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, section *Literature*, coord. Iulian Boldea, Editura Arhipelag XXI, 2013, p. 292-298; ISBN 978-606-93590-3-7 Web of Science (Thomson Reuters) (<https://www->

webofscience-com.am.e-nformation.ro/wos/woscc/full-record/WOS:000352085100036).

- Filii Aesculapii et Medicamina în opere cantemiriene de limbă latină*, în *Dimitrie Cantemir – 300*, ed. I. Vicovan, C.-A. Barnea, E. Rusu, Iași, Doxologia, 2025, pp. 319–330.
- Epitafurile lui Cicero – parte a unui „produs curricular” al Antichității târzii*, în *Surse și valori ale educației. Perspective pluridisciplinare*, coord. Emanuela Ilie și Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021, p. 99-114, ISBN: 978-606-714-649-3.
- Gens Valachica în scrierea unui cărturar din Transilvania secolului al XVIII-lea*, în *Semina perennia : perspective asupra Antichității și moștenirii ei spirituale* (ed. Iulian-Gabriel Hrușcă și Constantin-Ionuț Mihai), Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2019, p. 171-176, ISBN 978-606-714-560-1.
- *Boni praeceptoris officium – Battista Guarini despre profesorul ideal*, în *Educația valorilor, din Antichitate până în prezent*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017 (coord. E. Ilie, C. Tărnăuceanu), ISBN 978-606-714-418-5, p. 105-114.
- *Bovini corii: An Ancient Historiographical Echo in Incrementorum et Decrementorum Aulae Othman[n]icae Historia*, în *Cultural Poliphonies. Turkish Language, Culture and Civilisation Worldwide. Case Studies*, ed. L. Berechet, E. Ciobanu, A. Buzatu, N. Hasan, București, Editura Universitară, 2016, p. 333-340.
- Quando venit ad magistrum Anselmum. Abelard despre profesorul său de teologie*, în *Valorile educației-educația valorilor, din Antichitate până azi: abordări teoretice, soluții practice*, ed. Emanuela Ilie și Claudia Tărnăuceanu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2016, p. 77-84.
- Un comentator antic al Verrinelor: Pseudo-Asconius*, în *Antiquitas vivens*, ed. Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, p. 225-232.
- Câteva posibile influențe românești asupra latinei cantemiriene din Incrementorum et decrementorum Aulae Othmanicae historia*, în *Dimitrie Cantemir. Perspective interdisciplinare*, coord. Bogdan Crețu, Iași, Institutul European, 2012, p. 177-194.
- Cronica domniei sultanului Murad IV. Tipare istoriografice antice la Dimitrie Cantemir*, în *Perennitas antiquitatis*, ed. Mihaela Paraschiv și Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2011, p. 61-71.
- Despre utilitatea cunoașterii limbii latine în înțelegerea limbilor romanice*, în *Galapro sau despre intercomprehensiune în limbi romanice. Actele seminarului desfășurat în cadrul proiectului transversal Langues „Formare de formatori pentru intercomprehensiune în limbi romanice”*, Iași, 22-24 octombrie 2009, ed. Doina Spiță și Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2010, p. 175-188.
- *Observations comparatives concernant la valeur instructionnelles des connecteurs en langues romanes*, în *A intercompreensão em Línguas românicas: conceitos, práticas, formação*, coord. M. H. Araújo e Sá, R. Hidalgo Downing, S. Melo- Pfeifer, A. Séré, C. Vela Delfa, Madrid, 2009, p. 227-240 (în colaborare cu D. Spiță și C. Bîzdîgă), Aveiro: Oficina Digital-Impressão e Artes Gráficas, ISBN 978-972-99314-6-8 (<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=990870>).
- Sfântul Grigorie de Nazianz. Discursul polemic la Grigorie de Nazianz. Câteva considerații lingvistice pe marginea exordium-ului Invectivei I. Împotriva lui Iulian*, în *Părinții capadocieni*, coord. Petre Semen și Liviu Petcu, Iași, Editura Fundației Academice „AXIS”, 2009, p. 489-496.

- Nicholas Trevet – comentator al lui Seneca tragicus. Câteva observații pe marginea unor fragmente din Expositio Thebaidis, în *Hereditas antiqua*, ed. Mihaela Paraschiv și Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2009, p. 309-314.
- Alcune considerazioni sulla prefazione di In laudem Iustini Minoris di Flavio Cresconio Corippo*, în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași. Limbi și literaturi străine*, tom XII, Iași, 2009, p. 43-50 (apărut în 2010), ISSN: 1841-961x.
- O legendă românească transpusă în limba latină de Dimitrie Cantemir*, în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (Serie Nouă). Literatură*, tomurile LIV-LV, 2008-2009, p. 47-51 (apărut în 2011), ISSN: 1841-917.
- Le discours-testament dans l'oeuvre de Dimitrie Cantemir*, în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași. Limbi și literaturi străine*, tom XI, 2008, p. 231-236, ISSN: 1841-961x.
- Influența biografiilor antice asupra biografiei cantemiriene Vita Constantini Cantemyrii*, în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (Serie Nouă). Literatură*, tomurile LII-LIII / 2006-2007, anul apariției 2008, p. 44-50, ISSN: 1841-9178.
- Posibile influențe ale limbii române asupra latinei lui Dimitrie Cantemir*, în *Româna ca limbă străină – între metodă și impact cultural*. Dedicat împlinirii a 600 de ani de la atestarea documentară a orașului Iași, coord. Ludmila Braniște, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2008, p. 225-228.
- Imitarea unui model antic în Satira a II-a a lui Antioh Cantemir*, în *Antichitatea și moștenirea ei spirituală III*, ed. Mihaela Paraschiv și Claudia Tărnăuceanu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2007, p. 127-136 (în colaborare cu N. Manole).
- Mots allogènes dans la «Vie de Constantin Cantemir, dit le Vieux, prince de Moldavie» de Dimitrie Cantemir*, în *Ethnic Contacts and Cultural Exchanges North and West of the Black Sea from the Ottoman Conquest to the Present*, edited by Flavius Solomon & Alexandru Zub, in cooperation with Marius Chelcu, Iași, Editura Trinitas, 2005, p. 49-60.
- Termes religieux dans la Vita Constantini Cantemyrii de Dimitrie Cantemir*, în *Aspects of Spiritual Life in South East Europe from Prehistory to the Middle Ages*, edited by Victor Spinei & Victor Cojocaru, Iași, Editura Trinitas, 2004, p. 375-394.